

# Expériences, capacités et potentialités

Enrichir nos pratiques auprès  
des personnes âgées Sourdes  
ou ayant des incapacités.

**JEUDI 23 MAI 2019**  
**8h30 - 16h30**

UNIVERSITÉ LAVAL  
PAVILLON ALPHONSE DESJARDINS

INSCRIPTION OBLIGATOIRE

INFORMATIONS :  
info@creges.ca  
[fourwav.es/colloque-creges-2019](http://fourwav.es/colloque-creges-2019)

## Programme préliminaire

9h00 MOT DE BIENVENUE

9h20 **CONFÉRENCE 1**  
**La participation sociale des personnes âgées ayant des incapacités : vers des pratiques plus inclusives pour prévenir la discrimination**  
**Émilie Raymond**, Ph. D., Professeure, Université Laval. Chercheure, CREGÉS, PSVI et CIRRIIS

9h50 **CONFÉRENCE 2**  
**L'autodétermination des personnes âgées ayant une déficience intellectuelle**  
**Martin Caouette**, Ph. D., Professeur, Université du Québec à Trois-Rivières. Chercheur, Institut universitaire en DI et en TSA et CIRRIIS

10h50 **PANEL TÉMOIGNAGES**  
**Vieillir comme personne Sourde ou ayant des incapacités : défis, bonheurs et aspirations**  
Animé par :  
**Véro Leduc**, Ph. D., Professeure, Université du Québec à Montréal. Chercheure, Projet ACT  
**Élise Milot**, Ph. D., Professeure, Université Laval. Chercheure, PSVI et CIRRIIS  
Panélistes : **Benoît Giroux**, Brigadier scolaire; **Diane Paquet**, Retraitée; **Daniel Gagnon**, Retraité et bénévole

12h00 DÎNER & AFFICHES ÉTUDIANTES

13h30 ATELIERS - BLOC 1

14h50 ATELIERS - BLOC 2  
Reprise des ateliers Bloc 1

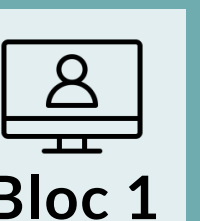
15h50 CLÔTURE

Animé par **Marc De Koninck**, Organisateur communautaire, CIUSSS de la Capitale-Nationale.



## Choix de 7 Ateliers

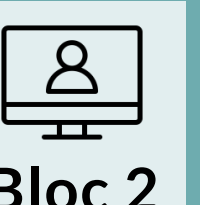
### 1 Les technologies visant le maintien à domicile des personnes âgées ayant des incapacités



**Mélanie Couture**, Ph. D., chercheure d'établissement, CREGÉS, CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal. Professeure associée, Université de Sherbrooke

Cet atelier discutera certains enjeux et avantages des technologies visant le maintien à domicile des personnes âgées ayant (ou non) des incapacités. Une présentation sommaire des différentes technologies disponibles et de projets de recherche sur le sujet suivra. Pour terminer, une période de discussion avec les participants est prévue.

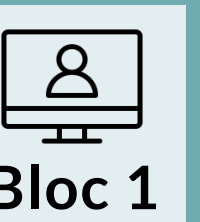
### 2 L'inclusion des aînés ayant des incapacités dans les organisations d'aînés : un guide pratique



**Émilie Raymond**, Ph. D., Professeure, Université Laval. Chercheure, CREGÉS, PSVI et CIRRIIS  
**Christophe Tremblay**, Étudiant au doctorat, Université Laval. Professionnel de recherche, CIRRIIS  
**Rachel Ruest**, Bénévoles, Compagnie des jeunes retraités

Dans le cadre de cet atelier, le Guide pratique pour l'inclusion des personnes ayant des incapacités dans les organisations d'aînés sera présenté (GIPIO). Ce guide est utile pour penser et concrétiser des mesures d'inclusion dans les associations et organismes communautaires rejoignant des aînés. Après une introduction retraçant l'histoire du GIPIO, des activités interactives permettront de s'approprier ses différentes sections.

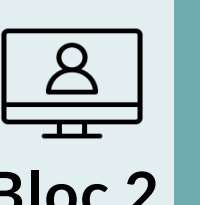
### 3 La communication avec des personnes Sourdes : concepts de base pour mieux intervenir



**Annie Beaulieu**, T.S. Programmes en déficience auditive et surdicécité, Direction des programmes Déficience intellectuelle et trouble du spectre de l'autisme, et Déficience physique. IRDPQ, CIUSSS de la Capitale-Nationale  
**Bernard Belley**, Agent de formation, Programme en déficience auditive, Direction des programmes Déficience intellectuelle et trouble du spectre de l'autisme, et Déficience physique. IRDPQ, CIUSSS de la Capitale-Nationale

Cet atelier vous fera découvrir des moyens simples et accessibles pour communiquer à l'occasion avec une personne Sourde, et vous familiarisera avec les modes de communications des Sourds afin de mieux comprendre leur réalité. Des ressources vous seront proposées pour vous soutenir dans vos interactions avec une personne Sourde.

### 4 Les incapacités invisibles : quand la vue et l'ouïe diminuent



**Valérie Martel**, M. Sc., Spécialiste en orientation et mobilité. Programme en surdicécité, Direction des programmes Déficience intellectuelle et trouble du spectre de l'autisme, et Déficience physique, IRDPQ, CIUSSS de la Capitale-Nationale

Cet atelier propose, par une simulation de pertes sensorielles, de vous plonger dans la réalité quotidienne d'aînés vivant avec une baisse de vision et d'audition. Une discussion suivra, afin de partager des solutions qui puissent faciliter leur participation sociale.

### 5 La participation sociale des personnes âgées avec ou sans diagnostic de santé mentale : le programme Participe-Présent

**Ginette Aubin**, Ph. D., Professeure, Université du Québec à Trois-Rivières. Chercheure, CREGÉS.  
**Julie Beauchamp**, Ph. D., Coordinatrice du développement des pratiques de pointe en Vieillissements inclusifs, diversité, santé et bien-être (IDSB), CREGÉS, CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal

Cet atelier présente le programme Participe-Présent, un programme novateur co-produit par le CREGÉS et l'Équipe de recherche en partenariat VIES (Vieillissements, exclusions sociales et solidarités). Les participants pourront découvrir les volets, activités et adaptations possibles. Une discussion suivra, afin de partager les interventions favorisant l'inclusion des aînés ayant des problématiques de santé mentale.

### 6 Le processus de double vieillissement : expériences des parents vivant avec un adulte ayant une déficience intellectuelle (DI)

**Élise Milot**, Ph. D., Professeure, Université Laval. Chercheure, PSVI et CIRRIIS  
**Odile Bourdages**, Intervenante communautaire, Association pour l'intégration sociale, Ville de Québec  
**Marie Boulanger-Lemieux** et **Denise Juneau**, mères

Cet atelier vise une meilleure compréhension de la réalité des parents vivant avec un adulte ayant une déficience intellectuelle (DI) à travers le processus de double vieillissement, soit le leur, et celui de leur enfant. Des parents, des adultes ayant une DI et une intervenante de l'Association pour l'intégration sociale partageront leurs préoccupations et les stratégies pouvant être mises en place pour favoriser une planification du futur efficace et adaptée. Ces stratégies seront bonifiées grâce aux échanges avec les participants à l'atelier.

### 7 Vibrer pour le plaisir : Des objets technologiques favorisant l'accessibilité culturelle

**Line Grenier**, Ph. D., Professeure, Université de Montréal. Chercheure, CREGÉS et Projet ACT  
**Samuel Thulin**, Ph. D., Chercheur postdoctoral, Université Concordia

Cet atelier vise à souligner l'importance des pratiques qui, dissociées de toute intervention à caractère thérapeutique, favorisent l'accès aux arts et à la culture aux personnes Sourdes ou vivant en situation de handicap. Après une brève introduction aux enjeux de l'accessibilité culturelle, nous prendrons connaissance de « Vibrafusion », un processus conçu pour l'accessibilité des fichiers audio et vidéo en des vibrations multi-sensorielles auxquelles donnent accès des objets aisément accessibles. Nous ferons l'expérience de coussins vibratoires et apprendront à en créer.